



SEREC

**Rapport d'activité
Rapporto d'attività
Tätigkeitsbericht
2010-2011**

ASSOCIATION SUISSE POUR LE SERVICE AUX REGIONS ET COMMUNES
SCHWEIZERISCHE BERATUNGSGRUPPE FÜR REGIONEN UND GEMEINDEN
ASSOCIAZIONE SVIZZERA DI SERVIZIO ALLE REGIONI E AI COMUNI
CHÂTEAU-D'OEX - LAUSANNE - TESSERETE - VISSOIE

<http://www.serec.ch/>

INTRODUCTION

«On sait avec certitude que le statu quo en matière de changement climatique est malheureusement impossible» telle était une des phrases introductives du rapport de l'année précédente. En cette année de catastrophe de Fukushima, cette phrase pourrait être reprise avec un changement notoire : on sait que le statu quo est heureusement impossible !

Cet évènement majeur a provoqué un raz de marée dans les consciences politiques et économiques du monde entier et orienté des choix stratégiques que personne ne prévoyait dans un délai aussi rapproché...

Ce séisme a mis en lumière la nécessité d'anticiper et de prendre des décisions dans de bonnes conditions. C'est ainsi que l'Association suisse pour le service aux régions et communes (SEREC) entend affronter son avenir avec sérénité et non sous la pression de contraintes inéluctables.

L'évolution de la situation financière et la solidité de l'équipe sont autant d'éléments rassurants pour faire face aux changements.

Ainsi, SEREC prépare sa mue qui conduira probablement à une réforme de ses structures. Cette évolution ne se fera que si les activités et le personnel de SEREC peuvent être conservées aux mêmes conditions et surtout dans le même état d'esprit qui a toujours valu au sein de l'association : qualité du travail, indépendance intellectuelle, proximité avec les acteurs du terrain et pragmatisme des solutions proposées.

Au cours de cette année 2010-2011, les collaboratrices et collaborateurs de SEREC et les membres du comité ont consacré du temps à ces réflexions prospectives en plus des nombreux projets et mandats qui leur ont été confiés. Que tous soient ici remerciés de leur constance et de leur implication sans faille : sans un état d'esprit positif de collaboration, nous n'aurions jamais pu progresser aussi rapidement !

Au seuil de sa trentième année, les possibilités d'évolution de SEREC sont clairement identifiées et seront soumises aux membres de l'Association au cours de ces prochains mois.

Yverdon-les-Bains, octobre 2011

Pour le comité
La présidente
Christine LEU

Auf den Seiten 6 bis 8 finden Sie eine Zusammenfassung des Tätigkeitsberichtes auf Deutsch.

1. ORGANISATION

1.1. LISTE DES MEMBRES

A fin juin 2011, SEREC comptait 135 membres qui se répartissent comme suit :

Cantons	4	Fribourg, Tessin, Valais, Vaud
Régions	18	Aigle, Chablais valaisan, Glâne-Veveyse, Gruyère, Jura-Bienne, Lausanne Région, Locarnese e Vallemaggia, Malcantone, Nord vaudois, Nyon, Pays-d'Enhaut, Sierre, Sion, Surselva, Tre Valli, Valle di Muggio Val Mara e Salorino, Vallée de Joux, Valli di Lugano
Communes	48	
Membres collectifs	21	
Membres individuels	44	

1.2 ORGANES DE L'ASSOCIATION

Comité	Christine LEU	Présidente, coordinatrice régionale de la région Nord-vaudois - Yverdon-les-Bains
	Thomas EGGER	Directeur du Groupement suisse pour les régions de montagne (SAB) - Berne
	Nicolas METTAN	Aménagiste au Service du développement territorial et dans l'équipe de projet 3 ^e correction du Rhône du canton du Valais - Evionnaz
	Philippe PASCHE	Directeur de la Société Suisse de Crédit Hôtelier - Aigle
	Claude SCHAFFTER	Maire de Montfaucon, Président de l'Association des Maires des Franches-Montagnes - Montfaucon
Organe de contrôle	Francis GASSER	Collaborateur économique à l'administration cantonale des finances - canton du Valais - Sion
	Danielle FLOREY	Responsable de l'agence d'Anniviers de la Banque Raiffeisen de Sierre & Région - Vissoie
	Gabriele BIANCHI	Suppléant, Manager Régional de l'Ente Regionale per lo Sviluppo del Locarnese e Vallemaggia - Locarno

Personnel

Philippe CHAUVIE

dès le 1.7.1982

L'état du personnel durant l'exercice 2010-2011 a été le suivant :

(100 %) direction, supervision des projets, activités internationales, finances communales, collaborations intercommunales, fusions de communes, secrétariat romand de l'Association Cité de l'Energie, études spécifiques

Cristina SOLARI

dès le 1.8.1988

(80 %) responsable pour la Suisse italienne, secrétaire régionale du Valle Muggio, Val Mara e Salorino, travaux pour régions et communes, activités de formation, projets INTERREG

François MARGOT

dès le 1.7.1990

(100 %) conseiller régional du Pays-d'Enhaut, coordinateur du Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut, études spécifiques

Christian BORDOLI

dès le 1.9.1994

(70 %) collaborateur à l'antenne suisse italienne, responsable de l'antenne du Gambarogno de l'Ente Regionale per lo Sviluppo del Locarnese e Vallemaggia, travaux d'aménagement du territoire, projets INTERREG

François PARVEX

dès le 1.11.1995

(100 %) Agendas 21 locaux, activités internationales (Europe de l'Est, Asie), collaborations intercommunales, marketing territorial, montage et gestion de projets, modération de séances et ateliers, stratégies institutionnelles

Antonio TURIEL

dès le 1.7.1997

(100 %) responsable du bureau de Lausanne, travaux d'aménagement du territoire, activités de formation, conseiller en énergie pour les communes, études spécifiques

Brigitte GABBUD

dès le 1.1.1998

(30 %) collaborations intercommunales, fusions de communes, accueil de délégations étrangères, études spécifiques, comptabilité, administration générale

Marguerite DEBONS

dès le 1.7.2007

(40 %) secrétariat Vissoie

La commission de prévoyance du personnel est formée de Philippe Chauvie, président, délégué des employés et Philippe Pasche, membre, délégué de l'employeur.

Assemblée générale

La vingt-huitième Assemblée générale s'est tenue à Orbe (VD) le **11 novembre 2010**. Les 20 membres présents ont accepté le rapport d'activité, les comptes et le budget.

Journée d'étude

La journée d'étude a été organisée le 12 novembre 2010 à Orbe sur le thème : «**La santé : facteur de développement pour tous les territoires ?**».

Sous la présidence de **Christine Leu**, les exposés suivants, que vous pouvez télécharger sur notre site Internet www.serec.ch ont précédé une discussion animée :

Christine Leu, présidente de SEREC : **Exposé introductif**

Patrice Lévy, directeur de Avril : **Vieillir dans sa région: réalité ou espoir ?**

Katia Chardon, collaboratrice scientifique, RUN/ARVT, Fleurier : **Comment l'hôpital régional du Val-de-Travers a-t-il évité la disparition ?**

Denise Girardin, maire de la commune du Noirmont (JU) : **La clinique Le Noirmont : les retombées directes et indirectes pour la commune**

Patrizia Jaquier, présidente, Espace Indigo : **Environnement et ressourcement : la démarche originale de la Fondation «Espace Indigo»**



Activités du comité

Le comité a tenu trois séances : le **23 septembre 2010**, le **22 mars 2011** et le **14 juin 2011** à Berne.

Lors de ces trois réunions, il a accepté l'exécution par SEREC du mandat suivant :

- Etude de faisabilité pour une fusion des communes Mex et St-Maurice (VS).

Il a également pris connaissance du démarrage d'autres projets moins importants et des diverses offres faites en cours d'année.

Il a par ailleurs pris les décisions suivantes :

- approbation du rapport d'activité, des comptes et du budget à l'attention de l'Assemblée générale.

Il a été tenu au courant par la direction de l'évolution de la situation financière ainsi que du résultat des séances des collaborateurs et collaboratrices.

Le comité a préparé l'organisation de l'Assemblée générale et des journées d'études 2010 et 2011.

Le **14 juin 2011** à Berne, une délégation du comité a discuté avec les collaborateurs la solution envisagée concernant l'avenir de SEREC suite à l'examen des différents scénarios possibles. Suite à cette réunion et à l'ensemble des réflexions faites depuis l'automne 2009, il a défini la «feuille de route» vers la transformation de SEREC en une Sàrl qui serait propriété du SAB et constituerait le secteur de service et de consulting de ce dernier.

SEREC TÄTIGKEITSBERICHT 2010-2011 - KURZFASSUNG

1. GENERALVERSAMMLUNG 2010

Die 28. Generalversammlung der SEREC fand am 10. und 11. November 2010 in Orbe (VD) statt. Die Jahrestagung der SEREC war dem Thema «Die Gesundheit: Entwicklungsfaktor für alle Standorte?» gewidmet.

2. STUDIEN UND AUFTRÄGE

- Region Valle di Muggio Val Mara e Salorino (RVM) (www.valledimuggio.ch): Führung der Geschäftsstelle
- Gambarogno's Antenne der Ente regionale per lo sviluppo del Locarnese e Vallemaggia: Führung der Geschäftsstelle
- Region Pays-d'Enhaut (www.pays-denhaut.ch): Führung der Geschäftsstelle
- Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut (www.pnr-gp.ch): Koordination des Projektes
- Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut: Energiekonzept
- Tessin, Velodestination (www.ticinocycling.ch): Planen und Umsetzung eines Projektes für eine Fahrraddestination Tessin - Handbuch für die Online-Werbung
- Ente regionale per lo sviluppo del Mendrisiotto e Basso Ceresio: Begleitung der ersten Schritte
- Région Nord Vaudois: Entwicklung einer agro-touristischen Branche rund um ein regionales Produkt
- Comunis - INTERREG IVB Alpine space (www.comunis.eu): Mitarbeit am Projekt über kooperative Strategie für kommerzielle Standortentwicklung
- Entwicklung eines integrierten grenzüberschreitenden Projekt Schweiz - Italien (Lombardei) «Saperi Alpini»: Förderung und Nutzung der regionalen Potenziale entlang der Grenze zwischen dem Tessin und der Provinz Como, inbegriffen die Region Valle Morobbia mit dem Eisenweg (Via del Ferro)
- Projekt ForTi: «Förderung und Aufwertung der alten Armeestrassen und Einrichtungen»
- Turismo Alpino: «saper fruire il territorio in modo sostenibile»: Projekt, um das Konzept der regionalen grenzüberschreitenden Vie Regio zu entwickeln

Regionssekretariate

Arbeiten für Regionen

**Interregionale und
grenzübergreifende
Zusammenarbeit
(INTERREG)**

Arbeiten für Gemeinden

- Fusion der Gemeinden Yvorne, Leysin und Aigle (VD)
- Fusion der Gemeinden Mex und St-Maurice (VS)
- Gemeinde Bregaglia: Bearbeitung einer Entwicklungsstrategie
- Infrastrukturpolitik der Gemeinde Anniviers (VS)
- Finanzanalyse und Finanzplanung: Gemeinde Leysin (VD)
- Unterstützung des technischen Dienstes der neuen Gemeinde Gambarogno (TI)
- Gemeinde Cureglia, Giubiasco und S. Antonio: Begleitung der Revision der Zonenpläne
- Tessin: Studien betreffend Landwirtschaftszonen im Auftrag von Gemeinden und Raumplanungsbüros
- Energiekonzepte der Gemeinden Freiburg und Bussigny-près-Lausanne
- Umsetzung des Bundesprogrammes EnergieSchweiz für Gemeinden (www.citedelenergie.ch) in den Kantonen Freiburg, Waadt und Wallis
- Gemeinde Genolier (VD): Entwicklungskonzept des «Bois de Chêne»
- Gemeinde Orsières (VS): Begleitung eines Faktor 21-Prozesses

Arbeiten für Kantone und Bund

- arcjurassien.ch: Moderation eines Workshops der Konzertationsplattform
- Erarbeitung des interkantonalen Programms NRP 2012 - 2015 der Konferenz Kantonalen Volkswirtschaftsdirektoren der Westschweiz
- Erarbeitung des Programms NRP 2012 - 2015 des Arc jurassien

Internationale Aktivitäten

- Federazione delle ONG della Svizzera italiana (FOSIT) (www.fosit.ch): Evaluierung der Aktivitäten.
- Fastenopfer: Unterstützung zur Planung 2011 - 2016 der 14 Länderprogramme
- EU Erweiterungsbeitrag: Unterstützung von zwei Regionen im Nord-Osten von Ungarn
- Empfang von zwei Delegationen aus Bangladesh und Burkina Faso

Zusammenarbeit mit anderen Institutionen

- Mitarbeit an der Netzwerkstelle Regionalentwicklung regionsuisse (www.regionsuisse.ch)
- Ausarbeitung von News für die Netzwerkplattform der Schweizer Berghilfe (auf Französisch und Italienisch) (www.berggebiete.ch)
- Sekretariat des Trägervereins «Energistadt» für die Westschweiz und Beteiligung in verschiedenen Arbeitsgruppen von EnergieSchweiz für Gemeinden (www.citedelenergie.ch)
- Mitarbeit am Projekt «Pramig» von Agridea im Tessin ; Vorbereitung eines Interreg-Projektes
- Fondazione Bosco Gurin: Projekt Landschaft Bosco
- Fastenopfer: Mitglied der Entwicklungskommission
- Rat für Raumordnung (ROR): Mitglied des Rates
- Grenzüberschreitende Konferenz Mont-Blanc (CTMB): Mitglied als Beobachter
- Stiftung für die nachhaltige Entwicklung der Bergregionen (FDDM): Mitglied im Stiftungsausschuss
- Fédération Pays de Vaud, pays de terroirs: Mitglied des Vorstandes
- Inter-Assist: Mitglied im Stiftungsrat
- Stiftung Intercooperation: Mitglied im Stiftungsrat
- Netzwerk der Schweizer Pärke: Mitglied des Vorstandes
- Netzwerk Waadt - Europa: Mitglied
- SAB: Mitglied des Rates der Berggebiete
- SAB: Mitglied der Kontrollstelle
- Usw.

3. WEITERBILDUNGSAKTIVITÄTEN

- Diverse Weiterbildungen und Kurse für verschiedene Kreise

2. ETUDES ET MANDATS

2.1. SECRETARIATS REGIONAUX

SEREC assicura il segretariato della regione Valle di Muggio Val Mara e Salorino con un posto al 40 % dal 2000. Le principali attività del corrente anno sono state:

Concretizzazione della politica regionale a livello regionale e cantonale: partecipazione alla piattaforma itinerari storico culturali in rappresentanza degli ERS fino alla nomina del nuovo segretario dell'ERS-MB nel maggio 2011.

Accompagnamento, sviluppo e conclusione di progetti per la RVM, tra cui il progetto energia legno del Mendrisiotto, elaborato nel contesto della LPR e presentato al cantone nel marzo 2011, la promozione dei prodotti agricoli regionali con la creazione di una nuova Sagl per il commercio dei prodotti caseari locali in sostituzione di un privato che ha cessato le sue attività, il proseguo del progetto di recupero e gestione di PPS d'importanza nazionale sul Monte Generoso da parte di agricoltori locali, il potenziamento del programma occupazionale con lavori di ripristino di manufatti tradizionali in vari luoghi della RVM e l'animazione di manifestazioni in particolare quella transfrontaliera tra Scudellate e Erbonne.

Progetti Interreg IV A Italia - Svizzera:

PIT Saperi Alpini: La RVM è il capofila del «Progetto integrato transfrontaliero - Saperi alpini». Il *PIT saperi alpini* approvato comprende 4 progetti ordinari relativi alla valorizzazione sostenibile delle potenzialità del legno indigeno, delle eccellenze agroalimentari, della cultura, sostenute da una formazione adeguata.

PO ForTi: progetto che interessa la RVM solo per l'accesso da parte svizzera alle fortificazioni italiane della linea Cadorna. Il progetto è stato approvato ma non è ancora iniziato.

PO Turismo Alpino - saper fruire il territorio in modo sostenibile: il progetto prevede la realizzazione di percorsi transfrontalieri e proposte di pacchetti di vendita, da inserire nella filiera LPR ticinese dei percorsi storico culturali.

La RVM partecipa a tre ditte preposte allo sviluppo economico di peculiarità locali come la EDEL, energie del legno Sagl, per la valorizzazione del legno da energia che si occupa della produzione e della distribuzione del truciolato nel Mendrisiotto, la Zincarlin Sagl per la valorizzazione di un prodotto agricolo di nicchia ad alto valore aggiunto di tutti i prodotti caseari della RVM . (<http://zincarlin.valledimuggio.ch/>) e la nuova ProVaMM Sagl che si occupa di mantenere il mercato per i prodotti caseari della RVM. Oltre tutto ciò il segretariato si occupa della attività correnti e di rappresentare la RVM nei vari consessi che la concernono. Per saperne di più : www.valledimuggio.ch.

Ente Regionale per lo sviluppo del Locarnese e della Vallemaggia - Antenna del Gambarogno

Con la nascita del nuovo Ente Regionale per lo Sviluppo del Locarnese e Vallemaggia - ERS-LVM e nel 2010 del nuovo Comune del Gambarogno, che ha aggregato i 9 Comuni che formavano la subregione del Gambarogno, le condizioni istituzionali alla base della precedente organizzazione regionale, sono mutate. Non esistendo più l'ASSCO, associazione dei Comuni, non esiste più una subregione Gambarogno, ma è nata una nuova entità chiamata antenna del Gambarogno dell'ERS-LVM, che occupa il territorio di un solo grande Comune. Una riflessione è in corso tra ERS-LVM, Comune del Gambarogno e SEREC, per la ridefinizione degli obiettivi e di conseguenza delle attività sul territorio. Per ora resta la volontà dell'ERS-LVM e del Comune di mantenere un operatore SEREC sul territorio. Le attività proseguono nella sede dell'Ufficio tecnico del Comune a San Nazzaro a diretto contatto con i tecnici comunali con i quali SEREC collabora anche su alcuni temi territoriali. SEREC coordina sempre il Gruppo di lavoro dei Patriziati del Gambarogno e si occupa dei progetti in corso (Interreg, valorizzazioni itinerari culturali, collaborazione con il locale Ente turistico). In collaborazione con ERS e ARS-LVM (L'agenzia regionale dell'ERS) sta sviluppando alcuni nuovi progetti che coinvolgono a livello regionale il Comune del Gambarogno: filiera salute e benessere, rete di segnalazione terreni/stabili disponibili per l'insediamento di nuove imprese sul territorio.

Pays-d'Enhaut Région

La mue de Pays-d'Enhaut Région a initié un regain d'activités, tant au niveau de la promotion économique que des projets régionaux. Deux projets d'importance pour la région peuvent être relevés :

- le pôle santé l'Etambeau à Château-d'Oex : conduit avec l'appui du bureau Antares, ce projet, qui implique aussi un plan de quartier, regroupe l'Hôpital du Pays-d'Enhaut, un établissement médico-social, un projet d'appartements protégés, le projet d'une nouvelle clinique privée, ainsi que l'intégration du centre médico-social. Une redéfinition des missions, et synergies sur un même site, de la gouvernance de l'ensemble est effectuée sur la base de business plans de chaque institution. S'il aboutit ce projet devrait permettre, au-delà des gains de performances pour l'ensemble des services proposés, de garantir leur pérennité dans une région où les masses critiques sont très faibles. Un grand nombre d'emplois est lié à ce secteur et il semble que cela soit une condition nécessaire, sinon suffisante, pour pouvoir repourvoir les postes de médecins dont bénéficie la population domiciliée et touristique.
- le chantier Alpes vaudoises, vision 2020, initié par le canton pour définir un projet susceptible de donner un nouveau souffle à l'économie touristique et définir des priorités pour les remontées mécaniques et la gouvernance, se fait également en étroite coopération avec les régions. Au Pays-d'Enhaut le processus de fusion des offices du tourisme devrait notamment aboutir fin 2011.

Pour en savoir plus : www.pays-denhaut.ch

La charte constitutive du Parc a été déposée comme prévu le 9 janvier 2011 à l'OFEV : la réponse, octroi du label et enveloppe financière pour la période 2012-2015, est attendue pour septembre 2011. Il aura fallu six ans, depuis la première rencontre entre les quatre premières communes, deux fribourgeoises et deux vaudoises, pour que ce projet aboutisse, avec 14 communes et de nombreux projets déjà réalisés ou en cours. Cette étape franchie, le parc Gruyère Pays-d'Enhaut devient employeur de ses deux coordinateurs : François Margot n'effectue donc plus ce mandat pour SEREC dès le 1^{er} janvier 2010.

Parmi les nouveaux projets lancés durant la période sous revue, mentionnons la restauration de deux châtaigneraies à Villeneuve et une coopération étroite avec les trois AOC et les deux marques régionales du Parc afin de poser une base solide à l'utilisation du label Parcs suisses pour les produits.

Pour en savoir plus : www.pnr-gp.ch.

2.2. TRAVAUX POUR REGIONS

Le Parc naturel régional Gruyère Pays d'Enhaut (PNR GP) est membre de l'Association Cité de l'énergie depuis décembre 2009. Il a souhaité dans ce cadre établir son concept énergétique territorial. Celui-ci doit lui permettre d'avoir une vision globale de la problématique énergétique sur l'ensemble de son territoire. Ces travaux peuvent, à terme, et si les résultats sont concluants, déboucher sur l'obtention du label «Cité de l'énergie». Mais pour être réellement concret et utile, il ne peut se réaliser qu'en concertation avec les communes faisant partie du Parc. En effet, leur participation active est indispensable, notamment de par leur connaissance fine du territoire. C'est pour concrétiser cette perspective que le PNR a fait appel à l'expérience de SEREC dans le cadre du programme fédéral SuisseEnergie pour les communes.

Un état des lieux a été réalisé avec le catalogue de mesures eea «Cité de l'énergie», que chaque commune a utilisé. Ce travail communal a, dans un premier temps, permis d'établir un catalogue par secteurs du Parc. Quatre au total ont été établis : Vallée de la Jogne (Charmey, Crésuz, Châtel-sur-Montsalvens, Cerniat), Vallée de l'Intyamou (Bas-Intyamou, Haut-Intyamou, Grandvillard), Pays-d'Enhaut (Rossinière, Château-d'Oex, Rougemont, Omont-Dessous) et Rochers de Naye (Villeneuve, Veytaux). Montreux n'a pas pris part aux travaux, car déjà labellisée «Cité de l'énergie». Entre temps, Charmey a



également obtenu le label «Cité de l'énergie», ce qui porte à deux le nombre de communes du Parc ayant obtenu cette distinction.

La compilation des quatre catalogues a ensuite permis l'établissement d'un seul catalogue pour le Parc, lui donnant ainsi une vue d'ensemble de ses forces et faiblesses ainsi que de ses potentiels en termes de développement énergétique.

Finalement, les parties stratégiques et opérationnelles ont été réalisées avec notamment un système d'objectifs et un plan d'actions, à même de faire progresser le Parc vers le label «Cité de l'énergie». En parallèle, chaque commune du Parc a pu réaliser, côté fribourgeois, son «Plan communal des énergies», et, côté vaudois, son concept énergétique communal via l'outil mis à disposition par le canton (CECV - Concept énergétique pour les communes vaudoises).

Sotto la presidenza dell'Ente regionale per lo sviluppo del Locarnese e Vallemaggia, il SEREC ha terminato il progetto con l'obiettivo di contribuire a proporre il Ticino come destinazione ciclistica, completandone l'offerta specifica. Una guida metodologica per l'organizzazione di "Pedalate popolari" sui percorsi cronometrati installati dal progetto (<http://www.timtoo.com/>) è stata elaborata e distribuita ed il rapporto finale trasmesso a tutti gli attori del progetto.

Questo progetto è stato oggetto di un articolo su «Montagna" n. 7-2010 intitolato «Positionnement d'un canton de montagne sur le marché du tourisme cycliste».

SEREC ha accompagnato il direttivo dell'ERS-MB nei suoi primi passi, introducendolo alla politica regionale e aiutandolo a riflettere sulle linee di sviluppo che intende seguire. Ha inoltre aiutato l'ERS-MB a redigere il capitolato per il nuovo direttore.

L'association pour le développement du Nord vaudois (ADNV) a notamment pour mission d'accompagner des projets de développement économique. Au sein de l'ADNV, la Direction régionale du tourisme de Région-Yverdonles-Bains Jura/Lac, souhaite développer l'attrait de cette région par un fort positionnement et des activités permettant d'augmenter la fréquentation.

Dans ce cadre, SEREC a été mandaté pour accompagner la planification et rédiger le document de projet pour le développement d'une filière agro-touristique autour d'un produit régional unique porteur d'image.

Les premières réflexions et réunions ont pour l'instant permis de définir la structure et la chaîne de valeur du projet.

Ticino, destinazione Bici

ERS - MB Ente regionale per lo sviluppo del Mendrisiotto e del Basso Ceresio

Nord vaudois filiera agro-touristique

2.3. COOPERATION INTERREGIONALE ET TRANSFRONTALIERE (INTERREG)

Le SEREC a continué son travail comme partenaire du projet transnational COMUNIS en collaboration avec la HES-SO valaisanne à Sierre. Ce projet (www.comunis.eu) développe de manière concertée sur six pays une méthodologie d'analyse et de mise en valeur de zones d'activités intercommunales. Le mandat du SEREC porte sur la conception et la mise en place d'un système durable de gestion des connaissances, conçu pour durer au-delà de la fin du projet. Ce système, qui utilisera des plate-formes gratuites très connues disponibles sur le Web, mobilisera aussi les outils mis en place par regionsuisse.

SEREC ha coordinato per le Regioni di montagna Valle Morobbia, Valli di Lugano e Valle di Muggio Val Mara e Salorino nella realizzazione del Progetto integrato transfrontaliero - PIT con capofila unico la Provincia di Como i partner italiani sono numerose comunità montane, tra cui quelle con cui SEREC aveva già collaborato nei precedenti Interreg. Nel 2008 è stata presentata la dichiarazione d'intenti che è stata accettata nell'anno seguente. Nell'autunno 2009 è stato presentato il PIT definitivo, con capofila per la Svizzera la RVM. Il progetto mirava a valorizzare le risorse locali, forestali, agroalimentari, culturali dei territori lungo la frontiera italo - svizzera lungo il confine della provincia di Como tramite la loro promozione turistica e una formazione adeguata degli operatori. Il progetto è stato accettato alla fine del 2010 con un finanziamento ridotto da parte svizzera e senza la componente turistica. Nella primavera 2011 è stato necessario rimodulare le azioni in considerazione dei tagli finanziari. Il SEREC rappresenta la Regione Valle Morobbia quale capo fila svizzero per il progetto ordinario «Formazione partecipata: saper imparare a vivere sostenibile».

Nel 2009 SEREC, su incarico della Regione Valle Morobbia, aveva elaborato il sottoprogetto Bellinzona / San Jorio che fa parte del progetto Interreg IV ForTi - Linea Cadorna, progetto transfrontaliero per la valorizzazione delle strutture e dei percorsi militari in disuso, nati nel periodo delle due guerre mondiali sulla fascia di confine italo - svizzera e nelle zone strategicamente importanti del cantone (San Gottardo, Linea Lona ecc.). Il progetto ForTi attualmente è in fase di stallo in quanto Via Storia non è più il capofila del progetto ForTi e dovrebbe essere sostituito da un altro capofila. SEREC, come tutti i partecipanti al progetto ForTi, è in attesa che la situazione si sblocchi.

Con l'entrata in vigore della nuova LPR la Regione Valle Morobbia, a vent'anni dalla sua creazione, ha cessato l'attività alla fine di maggio di quest'anno. Il territorio della ex Regione fa ora parte dell'Ente Regionale per lo Sviluppo di Bellinzona e Valli dell'alto Ticino. Per meglio tutelare gli interessi della Valle Morobbia e continuare con

**Comunis
(INTERREG IV B Alpine
Space)**

**IR IV A Italia - Svizzera
Progetto integrato
transfrontaliero Saperi
Alpini - PIT SapAlp**

**IR IV A Italia - Svizzera
Progetto ForTi / Linea
Cadorna**

**Regione Valle Morobbia
- (RVMo)**

IR IV A Italia - Svizzera
Turismo Alpino: saper
fruire il territorio in
modo sostenibile

nuovi progetti di promozione, portando avanti anche i progetti Interreg in corso, i partner «storici» della Regione, hanno gettando le basi, in collaborazione con SEREC, per la costituzione di una fondazione che dovrebbe essere concretizzata nell'autunno 2011.

Il progetto Turismo Alpino è nato per completare il PIT SapAlp che non ha visto accettare il progetto turistico. In accordo con il canton è stato elaborato un progetto che permette di verificare la collaborazione per la realizzazione di percorsi transfrontalieri e proposte di relativi pacchetti di vendita attinenti alla filiera LPR ticinese dei percorsi storico culturali. Il progetto è stato presentato alla scadenza della primavera 2011. Il capofila svizzero è l'ERS-MB.

2.4. TRAVAUX POUR LES COMMUNES

Fusion Yvorne, Leysin et
Aigle

Suite au retrait de la commune de Corbeyrier au début 2010, les exécutifs et les législatifs d'Yvorne, Leysin et Aigle ont décidé de poursuivre le projet à trois communes. Les municipalités ont également mandaté SEREC pour accompagner cette deuxième phase du projet. Sur la base des résultats des travaux de cinq groupes de travail thématiques, un nouveau rapport et une convention de fusion ont été rédigés.

Suite à une intense campagne d'information, la convention a été soumise au scrutin populaire le 26 septembre 2010. Le résultat a été très serré. Les citoyens et citoyennes d'Yvorne et de Leysin ont dit oui à 52 %, respectivement 53 %. Par contre, la fusion n'a pas trouvé grâce auprès des votants de la commune d'Aigle qui l'ont rejetée à une très faible majorité : avec une différence de 43 voix ou 51 % de non.

La fusion des trois communes ne se réalisera donc pas, mais il est prévisible que le sujet revienne sur le tapis, peut-être dans une configuration différente en ce qui concerne les communes concernées.

Fusion Mex - St-Maurice

Sur mandat des communes de Mex et St-Maurice, SEREC a accompagné les deux communes dans le processus de fusion qu'elles ont engagé. En été 2010, trois commissions de travail thématiques ont été mises en place comprenant chacune trois représentants de Mex et trois représentants de St-Maurice. Elles ont étudié les thèmes «Fonctionnement de l'administration et finances», «Services techniques, infrastructures et territoire» et «Identité, vie politique, culturelle, économie et tourisme». Sur la base des résultats du travail de ces commissions, SEREC a rédigé le rapport de fusion qui a été accepté par les exécutifs communaux en mars 2011.

A partir de là, une campagne d'information à la population a été lancée (réunions publiques, réalisation d'une brochure d'information, etc.).

**Plate-forme entreprises
de l'ACCM (Association
des communes de Crans-
Montana)**

Bregaglia

**Anniviers - politique
d'infrastructures**

**Analyses / planifications
financières de
communes**

**Ufficio tecnico del
Comune del
Gambarogno (UTC)**

Le 27 novembre 2011, les citoyens et citoyennes des deux communes se prononceront pour ou contre cette fusion. En cas d'acceptation, la nouvelle entité verra le jour au 1^{er} janvier 2013.

Pour en savoir plus : www.mex-vs.ch et www.st-maurice.ch.

Dans son plan de marketing territorial, l'ACCM a prévu de développer ses activités d'information et d'appui aux entreprises des six communes de son territoire. Pour cela elle va notamment créer une plate-forme à leur intention sur son site www.cransmontana.ch. Le SEREC a été mandaté pour accompagner la conception et la mise en œuvre de cette plate-forme, qui s'insérera dans le système que le canton met en place avec Business Valais.

Le SEREC a accompagné ponctuellement la nouvelle commune fusionnée de Bregaglia (Grisons) dans la conception de sa stratégie de développement en se basant sur le modèle du marketing territorial.

Le Conseil communal de la commune d'Anniviers est entré en fonction au 1er janvier 2009. Il a demandé à SEREC de l'accompagner dans sa réflexion concernant la politique communale en matière de réalisation, rénovation et exploitation des infrastructures communales. SEREC a modéré un atelier de travail en mai 2010 et a rédigé un rapport de synthèse. Ce rapport inventorie les projets à réaliser en priorité dans différents domaines : sports, tourisme, culture

Des premières priorités ont été définies par le Conseil communal qui poursuivra sa réflexion sur cette base.

La commune de Leysin a fait appel à nos services pour la mise à jour de l'analyse 2006 - 2010 et la planification 2011 - 2015 de ses finances communales.

Il mandato come collaboratore dell'Ufficio tecnico del nuovo Comune del Gambarogno, inizialmente previsto fino al 30.9.2010, si è protratto su richiesta del Municipio, fino al 31 dicembre. Oltre a quanto previsto, organizzazione e gestione delle squadre esterne di operai, dei magazzini comunali e dei rapporti con i fornitori di mezzi e servizi, SEREC si è anche occupato dell'organizzazione e della gestione dei servizi comunali per il periodo invernale e della stesura di vari rapporti tecnici all'indirizzo del Municipio. Questa attività è stata di carattere prevalentemente tecnico - organizzativo e in parte è proseguita anche nel corso del 2011 come sostegno dell'Antenna ERS-LVM al nuovo Comune, compito facilitato dal fatto che la sede dell'Antenna si trova presso l'UTC del Gambarogno.

Attività di pianificazione del territorio: Cureglia

Dal 2000 il SEREC, in collaborazione con l'architetto Negrini, si occupa della revisione del Piano regolatore di Cureglia, Comune della cintura del Luganese all'entrata della Regione Valli di Lugano.

La revisione del PR è stata approvata nel dicembre 2010 dopo due anni e mezzo di consultazione presso diverse commissioni comunali. SEREC sta al momento collaborando con il municipio alla redazione delle osservazioni ai ricorsi.

Nella scorsa primavera ha eseguito anche un consulenza pianificatoria relativa al bosco.

Attività di pianificazione del territorio:

piani regolatori - PR di Giubiasco e S. Antonio

Nel 2010 è proseguita l'elaborazione della variante di PR del Comune di S. Antonio per quanto riguarda la realizzazione dell'acquedotto intercomunale della Valle Morobbia, specificatamente per l'azzoneamento delle captazioni delle sorgenti e dei serbatoi. Il committente è il Comune di Giubiasco. Unitamente alla variante di PR di S. Antonio, SEREC ha ricoperto il ruolo di consulente anche per l'elaborazione di una variante del PR di Giubiasco sempre in merito all'acquedotto della Valle Morobbia. La variante definitiva è stata approvata dal Consiglio comunale nell'autunno 2010 e SEREC ha aiutato il Comune di Giubiasco a risponde ai ricorsi.

Circa 7 anni fa, SEREC aveva accompagnato il progetto dell'acquedotto intercomunale della Valle Morobbia con uno studio sui contenuti ambientali. Il progetto era poi stato bloccato per motivi pianificatori. Il SEREC è stato in seguito incaricato di elaborare la variante di PR del Comune di S. Antonio per adeguarlo a tali necessità. Il cantone aveva esaminato preliminarmente il progetto nel 2005. Da allora il lavori non erano più stati ripresi fino alla primavera 2009.

Zones agricoles

Continua l'attività relativa agli studi agricoli per i comuni ticinesi. L'antenna ticinese da sempre si occupa di questa attività, mettendo a disposizione dei Comuni e dei pianificatori le sue conoscenze in campo agricolo. In particolare si occupa della definizione delle zone agricole, dell'applicazione della legge ticinese sulla conservazione del territorio agricolo, che richiede una compensazione reale o pecuniaria dei terreni sottratti all'agricoltura nel corso delle revisioni dei Piani regolatori, e della delimitazione delle superfici di avvicendamento colturale (SAC). Tra il 2010 e il 2011, SEREC ha operato per i comuni di Mendrisio sezione di Rancate, Brusino, Brione Verzasca e Ligornetto.

Les communes valaisannes de Fully, Massongex et Port-Valais ont mandaté SEREC pour évaluer plusieurs zones agricoles qui pourraient servir de surfaces d'assolement (SDA) en compensation d'autres surfaces que ces communes voudraient ouvrir à la construction.

Ville de Fribourg - Plan directeur des énergies

La Ville de Fribourg a mandaté SEREC pour établir son «Plan directeur communal des énergies». La ville désire avoir une vision globale de la problématique de la gestion et de la maîtrise de l'énergie sur l'ensemble de son territoire.

Les travaux ont déjà permis d'établir un diagnostic selon les cinq fonctions énergétiques de la Ville, à savoir : la ville aménagieuse, la ville consommatrice, la ville productrice, la ville distributrice et la ville incitatrice.

Les travaux se concentrent maintenant sur les volets stratégique et opérationnel. Ceci permettra de définir une stratégie de développement souhaité, avec des interventions ciblées permettant à la Ville de renforcer le label «Cité de l'énergie».

Commune de Bussigny-près-Lausanne - Concept énergétique communal

La commune de Bussigny-près-Lausanne réalise des efforts conséquents dans le domaine de la gestion des énergies depuis de nombreuses années. Elle a, dans ce cadre, adhéré à l'Association «Cité de l'énergie» afin de bénéficier d'avantages et de produits pouvant lui être utiles dans ses réalisations.

Toutefois, il manque encore un outil présentant clairement et globalement les objectifs, les principes directeurs, les mesures ainsi que les moyens de mise en œuvre que souhaite se fixer la commune pour les années à venir.

C'est pourquoi Bussigny-près-Lausanne entend établir son Concept énergétique communal afin d'avoir une vision globale de cette problématique sur l'ensemble de son territoire. Pour concrétiser cette perspective, ce concept doit fondamentalement contribuer à utiliser rationnellement l'énergie, exploiter autant que possible les ressources énergétiques indigènes, utiliser au mieux les énergies de réseau et rendre la commune exemplaire vis-à-vis de ses citoyens, non seulement par les actions entreprises, mais aussi par les informations et les conseils prodigués. De plus, les résultats permettront d'aller dans le sens du label «Cité de l'énergie».

Pour cela, elle a mandaté SEREC pour la réalisation de ce concept, dont les principales étapes sont :

- l'établissement d'un profil énergétique de la commune ;
- la détermination d'une vision à long terme du développement énergétique souhaité ;
- une cartographie illustrant l'état existant et les potentiels de développement (plan directeur des secteurs énergétiques) ;
- l'élaboration d'un système d'objectifs ;
- l'établissement d'un programme d'actions, avec mention des coûts, délais, responsables, priorités, statuts, etc. ;
- la mise en place d'une structure organisationnelle avec une philosophie de travail.

SEREC est associé au programme «SuisseEnergie pour les communes» afin d'accompagner les communes désireuses de mettre en place une politique énergétique cohérente sur leur territoire. Dans ce cadre, ce sont les communes fribourgeoises, valaisannes et vaudoises qui peuvent bénéficier de l'expérience de SEREC depuis 2002. Cette démarche permet notamment aux communes d'obtenir le label «Cité de l'énergie».

Dans le canton de Fribourg, SEREC accompagne les communes de Attalens, Broc, Bulle, Châbles, Charmey, Châtel-St-Denis, Corpataux-Magnedens, Domdidier, Estavayer-le-Lac, Farvagny, Fribourg, Granges-Paccot, Le Flon, Marly, Matran, Noréaz, Romont, Rossens, Siviriez etg Villars-sur-Glâne.

Cette année, les communes d'Attalens, Charmey, Farvagny, Romont, Rossens et Siviriez ont obtenu le label «Cité de l'énergie». Félicitations ! Pour Corpataux-Magnedens, Granges-Paccot et Noréaz, un plan communal des énergies a été réalisé.

Dans le canton du Valais, SEREC accompagne les communes d'Ayent, Martigny, Monthey, Sierre, Sion et Vétroz.

Cette année, les communes de Monthey et Vétroz ont obtenu le label «Cité de l'énergie» et la Ville de Martigny a obtenu le label eea gold européen. Félicitations !

Dans le canton de Vaud, SEREC accompagne les communes de Baulmes, Bex et Renens. Pour la commune de Bex, un concept énergétique communal a été réalisé.

Deux régions sont également accompagnées dans leurs réflexions et actions. Il s'agit du Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut et de la région Nord-Vaudois (ADNV).

Pour en savoir plus : www.citedelenergie.ch

Situé au pied du Jura entre Lausanne et Genève, à quelques kilomètres du Léman, le site du Bois de Chênes, à Genolier, constitue un remarquable patrimoine naturel et paysager.

Il a été géré depuis 1961 par l'Etat de Vaud sur la base d'une convention de servitudes d'une durée de 50 ans, signée entre ce dernier et la commune de Genolier. Cette convention a été dénoncée par le canton, ce qui implique que le site reviendra à la commune, qui devra en assurer la gestion.

C'est pour balayer le champ des possibles évolutions du site que la commune a mandaté SEREC. Après une première étape qui a permis de dresser un diagnostic selon une approche fonctionnelle, la deuxième étape esquisse quelques pistes possibles de développement à travers trois scénarios contrastés.

Dans le cadre de l'organisation d'ateliers participatifs de concertation, les participants ont pu exprimer leur point de vue, notamment sur la base des scénarios présentés.

Commune d'Orsières - F21

Le rapport final a été rendu et présenté à tous les participants. Celui-ci est conçu comme un guide devant aider la future commission du Bois de Chênes dans ses réflexions et travaux. Lors de la même séance, un accord entre l'état de Vaud et la commune de Genolier a été signé pour une période transitoire de trois ans devant permettre de régler tous les détails de la future convention.

La Commune d'Orsières s'est engagée avec les Forces Motrices d'Orsières dans un projet de développement et d'écologie industrielle de la zone artisanale d'Orsières. A terme, cette réalisation devrait permettre à la commune de se doter d'un instrument de promotion économique visant au développement d'entreprises basées sur la mise en valeur de ses ressources naturelles que sont l'eau et le bois. Ce projet a reçu le soutien de l'antenne de promotion économique du Valais romand.

Avec ce projet et quelques autres, notamment l'aménagement du Vieux-Bourg, Orsières est une commune soucieuse de son développement. Dans ce contexte, les autorités de la commune ont souhaité élargir la vision de concept de développement durable à l'ensemble des tâches traitées par la commune.

Pour aller dans cette logique, elle a choisi d'utiliser le Facteur 21. Ce produit, développé par SuisseEnergie pour les communes, permet d'évaluer les activités communales sous l'angle de la durabilité et de définir une vision de son développement futur. Facteur 21 dresse l'inventaire des mesures réalisées et planifiées et évalue leurs influences sur la société, l'économie et l'environnement. Il permet ainsi d'établir un profil forces - faiblesses de la commune et présente des propositions concrètes d'actions. Le diagnostic ainsi réalisé permet de préciser les options des autorités en complément aux projets déjà en cours.

Pour la commune d'Orsières, Facteur 21 a permis d'atteindre les objectifs suivants :

- évaluer les mesures de développement durable réalisées dans la commune et l'incidence de nouvelles mesures ;
- définir des axes de progression possibles, dans le respect des trois composantes du développement durable (économique, sociale et environnementale) ;
- mettre en évidence des pistes possibles d'actions.

Le processus ainsi mis en place permettra de favoriser l'engagement des autorités en faveur d'une politique de développement durable.

2.5. TRAVAUX POUR LES CANTONS ET LA CONFEDERATION

L'association [arcjurassien.ch](http://www.arcjurassien.ch) qui regroupe les cantons de Berne, Vaud, Neuchâtel et Jura, a pour but de renforcer la coopération transfrontalière dans l'Arc jurassien, de coordonner la mise en œuvre du programme Interreg France - Suisse et de renforcer la concertation à l'échelle de l'Arc jurassien suisse. Pour la troisième année consécutive, le SEREC a accompagné [arcjurassien.ch](http://www.arcjurassien.ch) pour organiser sa plate-forme de concertation qui a eu lieu le 8 avril 2011 à Yverdon-les-Bains en présence des représentants des exécutifs cantonaux concernés, de la Présidente du Conseil régional de Franche-Comté et d'environ 150 acteurs de la région. Les thèmes traités étaient : le défi du transfrontalier, le défi de la mise en œuvre et le défi de la communication : une marque pour l'Arc jurassien ? Pour en savoir plus : <http://www.arcjurassien.ch/missions/plate-forme-de-concertation/plate-forme-de-concertation-2011/>

SEREC accompagné du bureau ecopo de Neuchâtel et Grandfontaine (JU) a terminé l'accompagnement et la rédaction du programme intercantonal NPR de la Conférence des chefs de département de l'économie publique de Suisse occidentale (CDEP-SO) pour la période de 2012-2015. Ce programme est intitulé «Innovation et entrepreneurship en Suisse occidentale». Il a pour but «d'offrir un appui de proximité toujours plus efficient aux PME (moins de 250 collaborateurs-trices) et aux start-up de Suisse occidentale dans les domaines de la promotion sectorielle et des prestations de coaching». D'ici à fin 2015, le programme complétera et rendra plus efficient le système mis en place dans sa première phase. Pour ce faire, les sept cantons concernés ont décidé d'en renforcer la gouvernance par la nomination d'un-e coordinateur-trice du programme.

Le SEREC a accompagné [arcjurassien.ch](http://www.arcjurassien.ch) et les quatre cantons concernés, Jura, Neuchâtel, Berne et Vaud dans la conception et la rédaction de leur programme de mise en œuvre 2012-2015 de la politique régionale. Un aspect intéressant du mandat a été de concevoir une articulation cohérente, qui évite les doublons avec les programmes cantonaux, le programme Interreg et le programme de la CDEP-SO (voir ci-dessus). Le programme se concentre sur l'appui aux processus de développement des systèmes industriels, au déploiement du tourisme intercantonal et au renforcement de la gouvernance intercantonale.

2.6. ACTIVITES INTERNATIONALES

La FOSIT (www.fosit.ch) ha assegnato un mandato al SEREC per accompagnarla nella valutazione delle sue attività tramite un questionario ai propri membri (ONG), ai comuni ed alle Fondazioni. I risultati sono stati utilizzati per affinare la sua strategia, adattandola meglio alle richieste e alle desiderata dei membri.

**Plate-forme
Arcjurassien.ch**

**CDEP-SO :
Programme intercantonal
de mise en œuvre de la
politique régionale**

**Arc jurassien :
Programme intercantonal
de mise en œuvre de la
politique régionale**

**Federazione delle ONG
della Svizzera italiana
(FOSIT)**

Action de carême des catholiques suisses (Fastenopfer)

Le SEREC a accompagné avec Agridea le secteur sud de l'Action de carême dans la conception et la rédaction de ses nouveaux programmes par pays. Il s'est agi de mettre au point une méthodologie qui réponde aux besoins et aux possibilités de tous les partenaires, sur le terrain comme en Suisse, et de fournir des soutiens ponctuels aux responsables des 14 pays concernés. Un système d'objectifs propres à l'Action de carême a été déterminé et assorti de quelques indicateurs faciles à obtenir sur le terrain. Les effets des programmes pourront ainsi être agrégés au niveau de l'institution. Chaque programme devrait s'insérer dans ce cadre de manière à assurer une unité d'action au niveau de l'institution. Ceci donnera une vue d'ensemble des résultats obtenus par le secteur sud et fournira de la matière pour la communication et la recherche de fonds. Un format identique pour tous a ensuite été mis au point avec les responsables en Suisse et au sud. Il était accompagné d'un mode d'emploi détaillé, destiné à leur simplifier la tâche au maximum.

Contribution suisse à l'élargissement de l'Union Européenne en Hongrie

La Suisse a mis 1 milliard de francs à la disposition des pays devenus membres de l'UE dès le 1er mai 2004. L'accord cadre bilatéral avec la Hongrie permet de soutenir des programmes dans les thématiques suivantes : Sécurité, stabilité et appui aux réformes - Environnement et infrastructures - Promotion du secteur privé - Développement humain et social - ONG et partenariats. Le SEREC a accompagné ponctuellement deux régions du nord-est du pays (Kazincbarcika et Sátoraljaújhely) dans la conception de leur proposition de projet, spécialement au niveau du choix des priorités et des projets.

Organisation de visite de délégation étrangère en Suisse

Sur mandat de la Direction au Développement et à la Coopération (DDC), SEREC a organisé la visite d'une délégation de onze personnes du Bangladesh du 6 et 10 octobre 2010. La délégation, accompagnée par M. Khaled Chowdury du Buco de la DDC à Dhaka et de M. Laurent Thévoz de la CEAT, comprenait des représentants du parlement, de l'administration, d'organisations impliquées dans le processus de décentralisation et des médias. Les participants ont fait des visites dans le canton de Vaud et du Valais et abordé les thèmes suivants :

- formation des élus (IDHEAP - Lausanne) ;
- coopérations intercommunales (commune de Lausanne) ;
- rôle et organisation des services cantonaux valaisans en relation avec les communes (Service des affaires intérieures et communales ; Service des routes et des cours d'eau ; Service du développement économique) ;
- rôle et organisation d'une association de communes (Fédération des Communes Valaisannes) ;
- organisation et fonctionnement d'une commune du point de vue politique, administratif, financier et de fourniture des services (commune de Sierre).

La délégation a terminé son séjour en Suisse romande par des visites dans la commune d'Anniviers et à Zermatt.

Sur demande d'AE échanges SA, SEREC a organisé le 2 mars 2011 la visite d'une collaboratrice du Bureau de coordination de la DDC au Burkina Faso et du Coordinateur de la cellule d'appui à la gestion des collectivités territoriales (CAGECT) à Ouagadougou. Ces deux personnes étaient accompagnées de Mme Ambra Barboni de la DDC à Berne et de M. Guy Dériaz d'AE échanges SA.

SEREC a présenté le contexte institutionnel helvétique et le rôle et les tâches de la commune en Suisse.

La délégation a pu compléter ces informations en rencontrant la secrétaire communale et le responsable des finances de la commune d'Aigle, ainsi que le Délégué économique d'AigleRegion. Ceux-ci leur ont présenté la commune, son fonctionnement, son organisation politique et administrative et sa gestion financière. La région a présenté ses rôles et missions ainsi que le projet d'agglomération Aigle-Monthey.

Nous remercions toutes les personnes qui ont accueilli les deux délégations de leur disponibilité et la qualité des informations fournies.

2.7. ACTIVITES EN COLLABORATION AVEC D'AUTRES ORGANISMES

SEREC collabore avec regiosuisse, le Centre du réseau de développement régional, qui met en œuvre le troisième volet de la politique régionale. «regiosuisse» travaille sous mandat de la Confédération (SECO). En tant que mandataire, la société Planval AG de Brig met en place le centre de réseau en collaboration avec plusieurs bureaux spécialisés dans toute la Suisse, dont SEREC depuis le début de l'année 2009. Par l'intermédiaire de son bureau de Tesserete, SEREC contribue à la mise en place de regiosuisse (www.regiosuisse.ch) et aux divers éléments de son offre que sont entre autres la «hotline», la base de données des projets, le contenu du site Internet, la formation et la mise à disposition d'un groupe nommé «Public regional management» sur www.linkedin.com.

L'Aide suisse aux montagnards gère une plate-forme de gestion des connaissances en matière de développement des zones de montagne suisses. SEREC y contribue pour la rédaction de News sur la Suisse romande et italienne en utilisant ses réseaux, ses lectures et un système de veille automatisée sur Internet.

SEREC est mandaté par le bureau ENCO Energie-Consulting AG à Liestal pour assurer le secrétariat romand de l'Association «Cité de l'énergie». Cette association, dont le secrétariat central est assuré par ENCO Energie-Consulting AG, détient la marque et le label «Cité de l'énergie®». Le processus débute par une analyse de la situa-

regiosuisse

Plate-forme

www.berggebiete.ch :
rédaction de «news»

Secrétariat romand de
l'Association «Cité de
l'énergie»

tion pour déboucher sur l'obtention du label par les villes et les communes. Pour obtenir le label, la commune doit faire la preuve de son engagement actif en ayant prévu ou appliqué au moins 50 % des mesures possibles. Elle est accompagnée dans ses démarches par des conseillers et conseillères accréditées par le programme SuisseEnergie de l'Office fédéral de l'énergie. En juin 2011, l'Association comptait 499 villes et communes membres, dont 257 Cités de l'énergie.

Le secrétariat romand s'occupe de la gestion des membres romands et du contrôle des dossiers de demande de certification avant qu'ils soient présentés à la Commission du label de l'Association, qui décide de l'octroi ou non du label.

Pour en savoir plus : www.citedelenergie.ch

SEREC collabora dall'autunno 2007 ad un progetto di AGRIDEA per migliorare la produzione di formaggio nelle zone di montagna del Ticino. L'obiettivo dello studio è di garantire la sostenibilità delle aziende agricole di montagna con una produzione formaggera adeguata all'ambiente e ai bisogni del bestiame e gestibile dalle aziende agricole famigliari e/o con la collaborazione tra di esse. Il preprogetto 2008 è stato realizzato con un finanziamento dell'associazione per il promovimento della formaggicoltura - APF, che collabora pure alla realizzazione. Nell'autunno 2008 l'APF ha accettato un progetto definitivo triennale.

Nell'autunno 2010, a seguito di una valutazione interna del progetto, SEREC e AGRIDEA hanno ritenuto necessario promuovere un progetto che valorizzi il legame tra i prodotti agricoli, in particolare quelli derivati dal latte, e l'utilizzo di foraggio grezzo (erba e fieno locali). I valori culturali, nutrizionali e salutistici di tali prodotti sono conosciuti ma è necessario definire le caratteristiche specifiche della nostre valli e studiare un piano di promozione efficace per poter fornire un valore aggiunto effettivo a tali prodotti. Scopo fondamentale è aiutare le aziende di montagna a migliorare il loro reddito. Pertanto, considerato un precedente contatto con l'Università di Torino è stato deciso di sviluppare un progetto Interreg che dovrebbe essere presentato alla prossima scadenza dell'autunno 2011. Progetto che coinvolge oltre all'Università di Torino anche la consulenza agricola del Ticino, i centri di ricerca agronomici federali, il politecnico di Zurigo, dei produttori privati e uno studio specializzato in economia agricola.

Su incarico dell'Associazione paesaggio Bosco Gurin, SEREC segue dal 2008 la componente agricola di un progetto regionale per lo sviluppo agricolo ed economico del territorio Walser di Bosco Gurin, secondo la legge sull'agricoltura federale. Il documento è stato presentato nella primavera 2010 e proseguirà nel 2011.

Altri studi agricoli PRAMIG

Progetto Paesaggio Bosco Gurin - Fondazione Bosco Gurin

2.8. PARTICIPATION A DES COMITES ET COMMISSIONS

Les collaborateurs et collaboratrices sont membres de comités d'autres organismes ou de commissions, que ce soit ad personam ou comme représentant de SEREC :

Membre de la commission d'experts en développement - F. Parvex.

Membro del gruppo di accompagnamento del programma di ricerca Agroscope - C. Solari
F. Margot (représentant pour le canton de Vaud).

SEREC représente les milieux socio-économiques suisses au sein de la Conférence transfrontalière Mont-Blanc (CTMB), en tant qu'observateur - P. Chauvie.

Membre du Conseil de la Fondation pour le développement durable des régions de montagne - P. Chauvie.

Membre du comité - F. Margot.

Membro della Commissione tecnica - F. Parvex

Membre du Conseil de fondation - F. Parvex.

Membre du Conseil de fondation - P. Chauvie.

Membre du comité - F. Margot.

Participation au réseau (acteurs actifs dans les relations transfrontalières et transnationales) placé sous la responsabilité du Délégué aux affaires européennes du canton de Vaud - A. Turiel.

Participation aux mercredis de l'énergie du canton de Fribourg - A. Turiel.

Membre du groupe de travail «énergie» de la Région du Nord vaudois (ADNV) - A. Turiel.

Membre du Conseil des régions de montagne - P. Chauvie.

Membre suppléant organe de contrôle - B. Gabbud.

Action de Carême

AgriMontana

**Commission
intercantonale Terroir**

CTMB

FDDM

**Fédération Pays de Vaud,
pays de terroirs**

**FOSIT (Federazione delle
ONG della Svizzera
italiana)**

Inter-Assist

Intercooperation

**Réseau des parcs
suisses**

Réseau Vaud - Europe

**SuisseEnergie pour les
communes**

SAB

3. ACTIVITES DE FORMATION ET D'INFORMATION

3.1. FORMATION A L'ATTENTION DES RESPONSABLES REGIONAUX

SEREC a contribué aux séminaires sur le développement régional organisé par regiosuisse en modérant des ateliers ou en faisant des conférences :

- Regionale Entwicklung dank gebietsübergreifender Kooperationen, Ittingen, 14-15 septembre 2010

3.2. FORMATION ET ACCUEIL A L'ATTENTION D'AUTRES PUBLICS

Conception et animation d'un cours d'une journée pour le SANU sur le thème «Tourisme et développement régional». Ce cours a eu lieu dans le cadre de la formation des spécialistes de la nature et de l'environnement. La présentation «Modèles et outils du développement régional» peut être consultée sous <http://www.slideshare.net/parvex/modeles-et-outils-du-developpement-regional>.

Participation à un atelier dans le cadre du forum RuraliTIC 2010, l'université des TICS pour les territoires à Aurillac sur le thème «impact des médias sociaux et des usages numériques sur la conduite de l'action publique». Présentation de quelques expériences en Suisse. Pour en savoir plus : www.slideshare.net/parvex/rurali-tic-serec et www.dailymotion.com/video/xeskx0_ruralitic-2010-francois-parvex_tech.

Expert pour deux travaux de diplôme de la HES-SO Valais dans le domaine du tourisme. Le premier portait sur le développement de l'offre touristique de la maison de vins Testuz et l'autre sur le développement d'une stratégie touristique pour la Vallée de Joux.

Partecipazione alla tavola rotonda, organizzata dal Centro di formazione per gli Enti locali del canton Ticino il 17 marzo 2011 a Chiasso, nell'ambito del concorso «Comune innovativo» e presentazione della relazione sul tema «I comuni e l'economia tra marketing territoriale e lavoro».

Regiosuisse - Cycle de séminaires sur le développement régional

Manifestations diverses

3.3. FORMATION CONTINUE DES COLLABORATEURS, REPRESENTATION

- Assemblée générale du SAB, Financement des projets, Unterschächen, 27.08.2010
- Présentation de l'interface société à 2000 watts, 05.10.2010
- Assemblée générale du Groupement de Population de Montagne du Valais Romand (GPMVR), Salins, 10.10.2010
- Information sur la société à 2000 watts, Vevey, 13.01.2011
- Réunion du Conseil des régions de montagne, Berne, 19.01.2011
- Séminaire «Clusters as Drivers of Regional Competitiveness: Strategic and Policy Issues», Fribourg, 25.03.2011
- Conférence First organisée par résonance.ch : «Et si je créais ma propre plateforme communautaire», Lausanne, 07.04.2011
- Social event et assemblée générale Association «Cité de l'énergie», Wil et St-Gall, 14-15.04.2011
- Rencontre régionale des Conseillers «Cité de l'énergie», Yverdon-les-Bains, 28.04.2011
- Séminaire CREM «Plan directeur des énergies», Martigny, 29.04.2011
- Formation au nouveau catalogue eea «Cité de l'énergie», Yverdon-les-Bains, 02.05.2011
- Formation Quartiers durables by Sméo, Lausanne, 13.05.2011
- Séminaire «Quartiers durables» OFEN - ARE, Berne, 18.05.2011
- Anniversaire des 50 ans de l'Action de carême, Lucerne, 17.06.2011
- Echange d'expérience - Utilisateurs Facteur 21, SuisseEnergie pour les communes, Yverdon-les-Bains, 27.06.2011

3.4. RENCONTRES DES COLLABORATEURS

Durant l'exercice écoulé, les collaborateurs se sont réunis à quatre reprises : le 8 septembre 2010 à Sierre ; le 11 novembre 2010 à Orbe ; le 24 janvier 2011 à Sierre et le 14 juin 2011 à Berne.

Ces réunions sont l'occasion de suivre en commun l'évolution de la situation financière, l'état des offres faites et le déroulement des différents mandats des bureaux.

Cette année, l'intense échange concernant l'avenir de SEREC a été poursuivi avec la participation d'une délégation du comité lors de la dernière réunion.

En plus de ces réunions de travail, les collaborateurs et collaboratrices ont participé à un voyage d'étude à Lyon et dans le Parc régional de la Chartreuse du 20 au 22 mai 2011. A Lyon, ce sont surtout les aspects de marketing urbain (présentation du concept «OnlyLyon», visite des parkings de «Lyon Parc Auto» et du parc technologique de Saint-Priest) qui ont été abordés. Le séjour dans le Parc régional de la Chartreuse a été marqué notamment par la visite de la Coopérative laitière des Entremonts en Chartreuse et la présentation de la communauté des communes des Entremonts par son président M. Jean-Paul Claret. Une visite en France voisine permet bien sûr de déguster nombre de produits locaux et une gastronomie de qualité, ce qui contribue aussi à la bonne ambiance et au renforcement de l'esprit d'équipe.



3.5. SITE INTERNET

Nos diverses activités sont présentées sur notre site www.serec.ch et les principaux documents de diffusion peuvent y être téléchargés (rapports d'activité, exposés tenus lors des assemblées générales, etc.). Il dispose également d'une page de liens utiles en Suisse et à l'étranger.

Pour assurer l'information interne entre les collaborateurs, un groupe «google» est utilisé. Il permet de consulter les agendas de l'ensemble des collaborateurs, de faire passer des informations, de stocker des documents utiles à l'ensemble de l'équipe et de tenir à jour en continu une liste des offres de services faites et des contacts établis.

COORDONNEES DES BUREAUX, COLLABORATEURS ET COLLABORATRICES

CHAUVIE Philippe

SEREC

Tél. : 027 475 60 30

e-mail : chauvie@serec.ch

GABBUD Brigitte

Place de la Poste 1
3961 VISSOIE

Fax : 027 475 60 31

e-mail : gabbud@serec.ch

TURIEL Antonio

SEREC
Ch. de Mornex 3
1003 LAUSANNE

Tél. : 021 311 24 64

Fax : 021 311 24 70

e-mail : turiel@serec.ch

MARGOT François

SEREC
Place du Village 6
1660 CHATEAU-D'OEX

Tél. : 026 924 72 80

Fax : 026 924 79 97

e-mail : margot@serec.ch

BORDOLI Christian

SEREC

Tél. : 091 943 61 63

e-mail : bordoli@serec.ch

PARVEX François

Via Battaglini

Fax : 091 943 68 78

e-mail : parvex@serec.ch

SOLARI Cristina

6950 TESSERETE

e-mail : solari@serec.ch

4. CONCLUSIONS ET PERSPECTIVES

Grâce à l'engagement de nos collaborateurs et collaboratrice, au soutien et aux impulsions données par notre comité et finalement à la confiance accordée par les partenaires (régions et communes en particulier) qui ont fait appel à nos services pour la concrétisation de leurs projets, l'année 2010 - 2011 de SEREC a été très favorable. Nous adressons à toutes et à tous nos sincères remerciements.

Ce constat très positif ne nous a pas empêché de poursuivre notre réflexion quant à l'avenir de notre organisation qui, pour assurer sa pérennité, doit chercher à renforcer les collaborations existantes avec d'autres acteurs importants dans le domaine du développement régional.

Parmi ceux-ci, le SAB (groupement suisse pour les régions de montagne) est un partenaire privilégié de SEREC depuis sa création. Il a ainsi toujours été représenté au sein de notre comité et nous avons mené conjointement plusieurs projets ces dernières années.

Ce rapprochement devrait déboucher sur la création d'une structure commune de conseil dans les champs d'activités développés par nos deux organismes.

Les avantages d'une telle solution ont été clairement identifiés par notre comité et les collaborateurs. Les réseaux développés par SEREC se trouvent plutôt en Suisse latine et ceux du SAB en Suisse alémanique. La mise en commun de ces réseaux permettra donc de développer d'importantes synergies.

Bien sûr la décision importante de concrétiser ce projet reviendra à notre Assemblée générale. Elle sera informée de manière détaillée en novembre 2011 et elle devrait statuer au printemps 2012.



Vous recherchez des compétences en matière de développement local et régional ?

Secrétariats régionaux

Christian BORDOLI

François MARGOT

Cristina SOLARI

Planification et gestion de projets

François MARGOT

François PARVEX

Cristina SOLARI

Concepts énergétiques, plans directeurs de l'énergie

Antonio TURIEL

Philippe CHAUVIE

Tourisme et développement régional

Philippe CHAUVIE
Antonio TURIEL

François PARVEX

Cristina SOLARI

Valorisation des produits locaux, AOC, IGP

François MARGOT

Cristina SOLARI

Coopération transfrontalière

Christian BORDOLI
Cristina SOLARI

Philippe CHAUVIE
Antonio TURIEL

François PARVEX

Marketing territorial ; Agendas 21 locaux

François PARVEX

Antonio TURIEL

Cristina SOLARI

Environnement ; paysage ; parcs régionaux

François MARGOT

Antonio TURIEL

Aménagement du territoire

Christian BORDOLI

Cristina SOLARI

Antonio TURIEL

Finances communales

Philippe CHAUVIE

Cristina SOLARI

Antonio TURIEL

Fusions de communes et planification stratégique

Philippe CHAUVIE

Brigitte GABBUD

François PARVEX

Décentralisation et développement local dans les pays du Sud et de l'Est

Philippe CHAUVIE

François MARGOT

François PARVEX

Programmes de formation ; séminaires et visites

Philippe CHAUVIE
Cristina SOLARI

Brigitte GABBUD
Antonio TURIEL

François PARVEX

5. PUBLICATIONS DISPONIBLES

Les publications suivantes peuvent être obtenues auprès de notre secrétariat.

Rapport d'activité	2011	32 p.	.-
Economie de montagne : coopération entre agriculture et autres secteurs, acte du colloque du 6 mai 2010, Cahier de la Fondation Courmayeur No 32 avec l'Institut agricole d'Aoste et le SUACI Alpes du Nord	2011	115 p.	.-
Efficacité énergétique et énergies renouvelables - opportunités pour les communes, Montagna, 03/2009	2009	3 p.	.-
SEREC - expériences et enthousiasme - 20 ans	2002	35 p.	.-
La collaboration intercommunale : limites et possibilités	2000	50 p.	25.-
Kleinregionen und Globalisierung: Sackgasse oder Weg der Zukunft?	1999	35 p.	25.-
Petites régions et globalisation : impasse ou voie d'avenir ?			
Avenir du tourisme de ski - propositions pour un développement durable (synthèse F/D)	1996	163 p.	20.-
Skitourismus - von der Vergangenheit zum Potential der Zukunft: Schlussbericht	1995	273 p.	48.-
La contribution des acteurs publics et privés au développement rural local des pays du Tiers Monde	1993	26 p.	12.-
Pour des communautés rurales vivantes : Rapport final du symposium de Châteauneuf - Sion 4-7 juillet 1988	1989	28 p.	10.-
Dossiers méthodologiques			
«Promotion online» - (F/D/I)	2009	29 p.	.-
Finances communales : cadre de référence théorique et cas pratique d'analyse et planification	2000	60 p.	50.-
Organisation d'une conférence de presse (F/D)	1998	4 p.	10.-
Création d'un réseau dans le cadre du développement régional (F/D)	1998	4 p.	10.-
Marketing des régions, conception d'un site Internet (F/D)	1998	6 p.	10.-
Guide d'approche des institutions locales (GAIL)	1994	40 p.	10.-
Dimension socioculturelle et développement régional : une approche interdisciplinaire opérationnelle	1988	32 p.	10.-
Evaluation de l'impact économique de projets de développement pour les régions de montagne suisses	1987	36 p.	10.-
Evaluation de l'impact de projets de développement par la méthode des flux financiers	1987	27 p.	10.-

SEREC is a private association which members are communes, regions, cantons and private institutions for consulting and training.

Goals

Coaching of public entities and institutions of the Civil Society (NGOs) in their task for territorial development and good governance, which means:

- build on local resources
- valorise actual potentials
- launch sustainable dynamics
- coach sustainable processes
- intervene on demand
- create conditions for continuous knowledge exchanges

Topics

- local and regional development
- sustainable management of territories and resources
- organisation of knowledge exchange (study trips, communities of practice)
- implementation and management of cooperations:
 - intercommunal - regional - cantonal
 - international (transborder, north - south)
 - intersectorial included between private and public institutions
 - business to business (commodity chains management, enterprise networks)

Support domains

- analysis / planning / conception / strategy
- animation / moderation / mediation
- Project management
- coordination between multiples actors
- management of non profit organizations and NGOs
- knowledge management (capacity building, organisation of training sessions and workshops)
- coaching (backstopping)

Ready to help you

Valais	3961 Vissoie, Place de la Poste 1	T. 027 475 60 30	F. 027 475 60 31	chauvie@serec.ch
Vaud	1660 Château-d'Oex, Place du Village 6	T. 026 924 72 80	F. 026 924 79 97	margot@serec.ch
	1003 Lausanne, Ch. de Mornex 3	T. 021 311 24 64	F. 021 311 24 70	turiel@serec.ch
Tessin	6950 Tesserete, Via Battaglini	T. 091 943 61 63	F. 091 943 68 78	bordoli@serec.ch
				parvex@serec.ch
				solari@serec.ch

SEREC est une association privée dont les membres sont des communes, des régions, des cantons et des organismes privés de conseil et de formation.

But

Seconder les collectivités publiques et institutions de la société civile (ONG) dans leurs efforts de développement et de bonne gestion, ce qui signifie :

- s'appuyer sur les ressources locales
- valoriser les potentiels existants
- mettre en route des dynamiques durables
- accompagner des processus durables
- intervenir à la demande
- créer les conditions d'un échange d'expériences continu

Domaines d'activité

- développement local et régional
- gestion durable du territoire et des ressources
- organisation d'échanges d'expériences (voyages d'étude, plates-formes sur Internet)
- mise en oeuvre et gestion de coopérations :
 - intercommunales - régionales - cantonales
 - internationales (transfrontalières, nord - sud)
 - intersectorielles y compris entre organismes privés et publics
 - interentreprises (organisation de filières, réseaux d'entreprises)

Domaines d'appui

- analyse / planification / conception / stratégie
- animation / modération / médiation
- management de projets
- coordination entre de multiples acteurs
- gestion d'association (ONG)
- gestion des connaissances (capacity building, transfert, organisation de cours et ateliers)
- appui / conseil (backstopping)

A votre service

Valais	3961 Vissoie, Place de la Poste 1	T. 027 475 60 30	F. 027 475 60 31	chauvie@serec.ch
Vaud	1660 Château-d'Oex, Place du Village 6	T. 026 924 72 80	F. 026 924 79 97	margot@serec.ch
	1003 Lausanne, Ch. de Mornex 3	T. 021 311 24 64	F. 021 311 24 70	turiel@serec.ch
Tessin	6950 Tesserete, Via Battaglini	T. 091 943 61 63	F. 091 943 68 78	bordoli@serec.ch
				parvex@serec.ch
				solari@serec.ch